

DOSSIER PÉDAGOGIQUE  
"Historium"



## Nous vous souhaitons LA BIENVENUE !

Ce **dossier pédagogique** offre aux enseignants des "8-12 ans" une occasion à la fois de se préparer, de vivre surtout et puis peut-être de rebondir à une visite du Malmundarium programmée avec sa classe.

Se trouvent successivement dans ce dossier :

- un mot sur l'articulation générale du document (vous y êtes) ;
- un mot sur ce que nous entendons par "pistes pédagogiques" ;
- une brève présentation de l'espace "**Historium**" du Malmundarium + une évocation de quelques liens vers les programmes scolaires ;
- l'un ou l'autre document de travail éventuellement à copier et à distribuer aux élèves (pour les propositions pédagogiques qui le réclament) + les pistes pédagogiques à proposer aux enfants en situation scolaire (au Malmundarium et/ou en classe) + des invitations à proposer vous-même l'une ou l'autre pistes supplémentaires (s'il vous plaît, à nous communiquer) + des informations de base relatives à l'histoire de Malmedy de l'arrivée des moines au VIIe siècle à aujourd'hui ;
- des liens utiles avec la bibliothèque de Malmedy (exemples d'animations à disposition et fonds disponibles) ;
- des références-ressources en lien utile avec la thématique (livres, sites Internet, vidéos...) ;
- une mention sur les auteurs (coordonnées de contact).

Ce dossier se veut évolutif. C'est ainsi qu'il vous est présenté sous cette forme imprimable et reliable à souhait (Atoma, réglette, agrafes...) au départ de l'exemplaire imprimé que vous tenez dans les mains (toujours à votre disposition, à la demande, à l'accueil-shop du Malmundarium) ou en partant du fichier pdf téléchargeable sur le site Internet du Malmundarium [www.malmundarium.be](http://www.malmundarium.be).

N'hésitez jamais à nous communiquer vos réactions, vos suggestions d'évolution, d'adaptation, voire vos nouvelles propositions d'utilisation pédagogique (comme nous vous y invitons dans le document). En vous remerciant d'avance pour toute contribution que vous nous confierez. Nous ne manquerons pas de trouver la meilleure manière de la valoriser.

Bibliothèque de Malmedy – 7a place du Châtelet à 4960 Malmedy – [bibli.malmedy@skynet.be](mailto:bibli.malmedy@skynet.be) – 080 799 930

Malmundarium – 10 place du Châtelet à 4960 Malmedy – [info@malmundarium.be](mailto:info@malmundarium.be) – 080 799 668

# Pistes pédagogiques

"Pistes", nous avons dit "pistes" !?

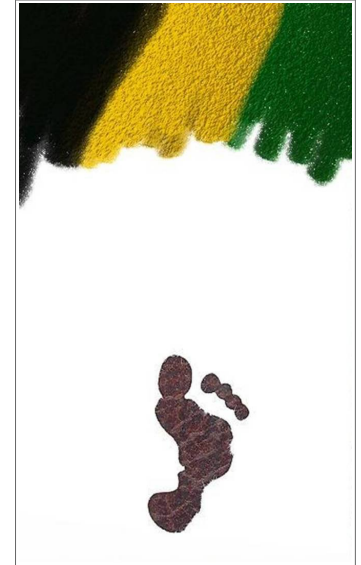
"Pistes" parce qu'il est question de découvrir l'espace du Malmundarium en se déplaçant de lieu en lieu, à la manière d'un itinéraire au cours duquel se construisent des apprentissages ciblés. De petites vignettes aux couleurs du blason de Malmedy (noir – jaune – vert), numérotées et figurant un pied nu, marquent ces étapes. Nous nommons ces petits pieds des "pédapodes" (de "péda" pour pédagogie et de "pode" pour pied).

"Pistes" encore parce que ce ne sont que des propositions pédagogiques, des suggestions faites par notre équipe de travail (à adapter à la situation, à son projet et à son tempérament d'enseignant-e, à ceux du groupe, des élèves...). Certaines de ces propositions pourront vous apparaître assez conventionnelles, d'autres plus audacieuses, pédagogiquement parlant. Notre idée est aussi de sortir des sentiers battus pour ne pas perdre l'élan joyeux désiré à cet espace.

"Pistes" parce qu'il est également question d'aller par vous-même un peu plus loin ou par d'autres chemins, d'autres itinéraires que ceux que nous vous proposons ici. Ainsi chacune de nos propositions est numérotée de manière impaire (1, 3, 5...) comme si nous y étions allé à cloche pied ou sur un seul côté de la rue. A vous de "faire la paire", de compléter le travail en imaginant (avec les enfants ?) les pistes numérotées de manière paire (2, 4, 6...) restées vierges dans le dossier. Merci bien sûr de nous faire part de vos idées (ou de vos réactions aux nôtres) afin d'enrichir, par votre concours, le présent document, les visites des groupes qui vous suivront, le travail d'éducation que tout cela sous-tend.

A vos *pédapodes* ? Prêts pour le départ ? C'est parti ?

**Bon voyage !**



# Espace "Historium"

Cet espace aménagé dans les combles du monastère, sous les toits, expose aux visiteurs l'histoire de la ville depuis l'arrivée de saint Remacle au VII<sup>e</sup> siècle à nos jours. Tout du long et autour d'un bloc central d'exposition, figure une ligne du temps reprenant les grands événements qui se sont passés à Malmedy depuis la fondation du monastère. Autour de ce bloc central, des vitrines illustrent quelques thématiques en lien avec cette histoire : le poudingue, la vie monastique au Moyen Âge, l'émergence du sentiment wallon et l'évêché de Malmedy-Eupen.

Cet espace d'exposition marie tant des vitrines, que des capsules vidéo, des cartes géographiques, des sons, des objets liturgiques, des livres anciens dont un manuscrit de grand format, etc.

## **Liens vers les programmes scolaires...**

- Français :
  - Lire : percevoir les interactions entre les éléments verbaux et non verbaux ;
  - Écouter : dégager l'organisation et la cohérence d'un message ;
- Éveil – formation historique et géographique
  - Utiliser des repères de temps, des représentations du temps [*lire une ligne du temps*] ;
  - Lire une trace du passé [*présence de nombreux documents de toute sorte : photos, cartes, textes, objets*] ;
  - Exploiter des sources historiques ;
  - L'organisation du temps [*situer les événements, les thématiques dans leur époque*] ;
  - Le mode de vie des gens à une époque déterminée [*la vie des moines, la vie pendant les différentes guerres*] ;
  - L'évolution du mode de vie des gens [*adaptation des populations aux événements*].

Texte dit par le " moine parlant " :

testatur. Qui cum enutritus esset à parentibus  
sublimiter, prout illis suppetebat plurima copia  
sæcularium facultatum; jam bonæ indolis to-  
tius suavitatis fructus ferentem tradunt eum  
beato Eligio viro in omnibus meritis præferen-  
do, sacris institutionibus monasticæ disciplinæ  
imbuendum in Solemniaco monasterio, quod  
ipse pater pio opere in suo proprio rure con-  
struxit. In tantum enim adhæsit sancti viri mo-  
nitis, ut non solum non fieret seignis executor  
verbi divini; verum etiam in tantum crevit in

Interprétation :

[...] ses parents, ayant en abondance des ressources séculières, menèrent [leur fils Remacle] qui portait déjà le fruit des bonnes qualités et d'une totale douceur, vers saint Éloi, homme aux mérites insignes à tous les égards, pour qu'il [Remacle] institue la discipline monastique au monastère de Solignac, que son père lui-même avait pieusement construit sur ses propres terres. [...]

extrait de la *Vie de saint Remacle* (anonyme du IX<sup>e</sup> siècle), publiée dans les *Acta Sanctorum*, Septembris I, 1746, p. 693

Commentaires :

Remacle est né en Aquitaine (sud-ouest de la France) dans une famille noble. Saint Éloi, évêque et conseiller du roi Dagobert, remarque ses mérites spirituels et religieux et lui confie la mission de diriger le monastère érigé à Solignac sur des terres familiales selon une règle mixte (entre celles de saint Benoît et saint Colomban).

Avant l'Ardenne, Solignac est le premier lieu où Remacle aura eu l'occasion d'exercer le pouvoir d'abbé (chef des moines).

Dans un large mouvement d'évangélisation et à la demande du roi Sigebert, successeur de Dagobert, et du maire du palais Grimoald, Remacle construit un monastère à Malmedy, où la règle mixte est en vigueur

Mann Terre Cuir Cuir  
Feld Cuir  
Fructus Ome Moine Tère Rus  
Ecclesia Mönch Cwarmê Corium  
Papyrus Karneval Èglise Tins  
Druckbuch Frut Kirche Imprim'rière  
Zeit Carnelevarium Imprimerie  
Tempus Monachus Impressio  
Homme Papî Mône Carnaval Buch  
Liber Leder Livre Èglise Temps  
Vir Lîve Fruit Papier Frucht

## **Pédapode HIST-1**

### **OBSERVER, ÉCOUTER ET DEVINER**

Écouter ensemble le personnage parlant. Demander aux élèves quelle langue peut-il bien parler. C'est bien du latin ! Qui est-il pour parler une telle langue ? A quelle époque le texte qu'il dit a-t-il été écrit ? Demander encore aux enfants d'observer ses habits et l'objet qu'il tient dans ses mains. Qui est-il pour porter une telle tenue ? C'est bien un moine, du début du Moyen-Âge (VIIe siècle). Lire aux enfants la description de ce que représente, de ce qu'est un moine.

Rappeler en bref aux enfants que le quotidien d'un moine est réglé essentiellement par la prière, le travail manuel (aux champs, dans la construction, dans différentes formes d'industrie et d'artisanat, aux tâches ménagères...) et l'étude des Écritures. Inviter les enfants à parcourir l'espace d'exposition, en particulier les vitrines à côté du moine, pour retrouver les éléments en lien avec ces trois occupations (prière, travail, étude).

## **Pédapode HIST-2**

A vous d'imaginer !

"Faites la paire" et puis... faites-nous part :

Bibliothèque de Malmedy - 7a place du Châtelet à 4960 Malmedy - bibli.malmedy@skynet.be - 080 799 930

## **Pédapode HIST-3**

### **DÉCRYPTER UN DISCOURS**

Réécouter le discours du moine parlant. Demander aux enfants de dégager et d'écrire des mots qui leur paraissent ressembler à du français (feuilles de papier, crayons et supports sont normalement à disposition alentours). Partager les propositions. Partant de là, imaginer ce que ce moine est en train de dire. Ensuite, confronter les propositions à la traduction en français du texte latin original (voir ci-avant). Avec cela, demander aux élèves ce qu'ils apprennent de l'impact de l'arrivée des moines dans une région comme celle de Malmedy au VIIe siècle.



## **Pédapode HIST-4**

A vous d'imaginer !

"Faites la paire" et puis... faites-nous part :

Bibliothèque de Malmedy - 7a place du Châtelet à 4960 Malmedy - bibli.malmedy@skynet.be - 080 799 930

## **Pédapode HIST-5**

### **COMPRENDRE UNE HISTOIRE, DE POUVOIRS**

Dire aux enfants que, du VII<sup>e</sup> siècle jusqu'à la Révolution française arrivée ici en 1792, la communauté des moines est propriétaire de toutes les terres alentours de Malmedy. L'abbé (le chef des moines) en règle toute l'administration, c'est-à-dire qu'il prend les décisions sur l'usage de ces terres et qu'il règle jusqu'à la vie des gens qui y vivent : ce qu'il est bon de penser, de faire et de dire.

Dire encore aux enfants, qu'à la Révolution, les moines ont été chassés de Malmedy. Le pouvoir d'administration est passé désormais dans les mains de civils non-religieux. Écouter la vidéo et leur demander ce qu'ils comprennent globalement de cette histoire : Que se passe-t-il ? Et quels liens avec ce qui leur a été dit juste avant ?

Se questionner enfin avec les enfants sur qui décide aujourd'hui, à Malmedy et plus largement en Belgique, ce qu'il est bon de penser, de faire et de dire.

## **Pédapode HIST-6**

A vous d'imaginer !

"Faites la paire" et puis... faites-nous part :

Bibliothèque de Malmedy - 7a place du Châtelet à 4960 Malmedy - bibli.malmedy@skynet.be - 080 799 930

**Pédapode HIST-7****METTRE EN LIEN**

Demander aux enfants ce que représente pour eux l'image projetée sur le mur et les objets exposés au devant. Accueillir dans un premier temps les solutions même poétiques, voire farfelues. Leur expliquer qu'en définitive il s'agit bien de l'eau d'une rivière et de pierres du sous-sol de la région. Les entendre sur les liens qu'ils imaginent avec l'histoire de Malmedy ? Leur lire alors, ou faire lire à voix haute, l'explication en vitrine.

**Pédapode HIST-8**

A vous d'imaginer !

"Faites la paire" et puis... faites-nous part :

Bibliothèque de Malmedy - 7a place du Châtelet à 4960 Malmedy - bibli.malmedy@skynet.be - 080 799 930

**Pédapode HIST-9****OBSERVER LA DIVERSITÉ DES LANGUES SUR LE TERRITOIRE DE MALMEDY**

Dresser avec les enfants la liste des objets dans la vitrine où ils reconnaissent d'eux-même des mots écrits en wallon. Ensuite leur demander d'en trouver ou d'en deviner, d'en expliquer avec leurs mots la signification. Par ailleurs, connaissent-ils des gens dans leur entourage qui parlent le wallon ? Dresser encore la liste des langues qu'ils entendent parler à Malmedy et dans sa région.

Dans le nuage de mots wallons, français, allemands et latin à leur disposition (voir ci-avant), demander aux élèves en petits groupes de deux ou de trois, de relier les mots qui leur paraissent de la même signification. Des quatre langues, l'allemand leur semblera sans doute la plus étrangères aux trois autres. Est-ce qu'ils en connaissent la raison ? Leur résumer alors le propos sur l'évolution de langues dans cette région de Malmedy au carrefour des cultures.

## **Pédapode HIST-10**

A vous d'imaginer !

"Faites la paire" et puis... faites-nous part :

Bibliothèque de Malmedy - 7a place du Châtelet à 4960 Malmedy - bibli.malmedy@skynet.be - 080 799 930

## Un peu d'info...

### Malmedy, enfant du poudingue

L'implantation du monastère à Malmedy n'est pas due au hasard, elle découle, entre autres, de la nécessité de subvenir aux besoins vitaux des religieux. Car la prospérité matérielle du monastère était de bon augure pour leur réussite spirituelle.

Aussi, la présence combinée du poudingue, qui génère des sols fertiles riches en calcium, et d'une plaine alluviale a favorisé l'installation de la communauté religieuse à cet endroit. Blottis au cœur de la vallée, au confluent de la Warche et de la Warchenne, et à l'abri des vents froids des plateaux, les moines pouvaient alors déployer leur mission spirituelle.

### Moine au quotidien au Moyen-Âge

Le mot *moine* vient du grec *monakhos* qui signifie "solitaire". Il est solitaire parce qu'il ne vit pas parmi les autres gens, parmi le peuple, mais enfermé en communauté avec d'autres moines dans un **monastère** – ou abbaye – d'où il ne sort presque jamais.

Il n'est pas reclus par plaisir ni même par dégoût du monde, mais dans une volonté d'avoir une vie saine et sainte censée être l'image de la vie au paradis. En d'autres mots, il délaisse la vie terrestre pour mieux se consacrer à Dieu.

Pour cela, le moine renonce à toute forme de richesse et de confort - il fait vœu de pauvreté. Il doit également ne pas se marier – vœu de chasteté – et porter assistance aux plus pauvres – vœu de charité.

Cette vie du moine est encadrée par une série d'instructions imposant une discipline : on l'appelle la **règle**. La règle la plus courante est celle de saint Benoît et fut rédigée au début du Moyen-âge (VI<sup>e</sup> siècle). C'est elle qui, mélangée avec celle de Colomban, fut en vigueur au monastère de Malmedy. Tout moine suivant cette règle de saint Benoît est appelé *bénédictin*.

Cette règle fixe le temps de vie des moines autour de trois activités :

- la **prière** : rendre grâce à Dieu.
- le **travail** manuel : essentiellement le travail aux champs pour pouvoir subvenir aux besoins de la communauté. Ils travaillent également à la construction du monastère et pratiquent différentes formes d'artisanat.
- l'**étude** : de la Bible et des textes sacrés. Du Moyen-Âge à la Révolution française, les religieux étaient pratiquement les seuls à savoir lire et écrire, ce qui faisaient des monastères des lieux importants au niveau culturel.

## Du latin au wallon / du latin au français

La Renaissance est une période charnière dans l'histoire des langues. Le français s'impose en Europe dans les classes dominantes ; à Malmedy le peuple parle le wallon alors qu'à quelques enjambées on parle un patois allemand. À ce moment, l'usage du latin est sur le déclin.

Comment en est-on arrivé là ?

Le **latin** était au départ un dialecte parmi d'autres parlés en Italie, dans la région de Rome au VII<sup>e</sup> siècle avant J.-C. L'importance politique que prit la cité a élevé le latin au rang de langue officielle d'un royaume puis d'un empire (autour de l'an 0), jusqu'à le diffuser dans tous les territoires conquis. À partir du III<sup>e</sup> siècle, le pouvoir romain s'étiolo pour disparaître au V<sup>e</sup>. La langue latine évoluera en dialectes différents selon les régions. Le latin d'Italie se distingue de celui de Gaule qui lui-même se particularise par rapport au latin d'Ibérie (Espagne).

À tel point qu'au IX<sup>e</sup> siècle les gens ne comprennent plus le latin classique à moins de l'avoir appris. S'il reste la langue de l'Église, de l'administration et de la littérature, on parle désormais **roman**.

Mais il n'y a pas un seul et unique parler roman. De nouveau, les langues se diversifient : le roman de Liège n'est pas le même que celui de Lille ou de Paris.

Avec l'essor du royaume de France et la centralisation du pouvoir à Paris vers le XIII<sup>e</sup> siècle, le roman de cette région devient la langue de la cour et de fait la langue de la culture dominante pour tout le royaume. Cette forme de roman s'appelle le **français** – on rédige cependant toujours en latin les actes officiels. D'autres dialectes continuent de coexister

On arrive enfin au tournant des XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles. Le terme **wallon** apparaît pour désigner la langue d'ici.

Au même moment, partout en Europe, grâce à l'imprimerie, des érudits (les humanistes) ont accès à des textes latins de toutes les époques, de l'Antiquité au Moyen-Âge, et se rendent compte que même le latin s'est déformé. Il faut, selon eux, le restaurer pour qu'il redevienne tel qu'il était au temps des Romains. Vouloir faire revivre le latin classique, c'était un peu nier le caractère vivace du latin de l'époque.

Parallèlement, en 1539 le français devient la langue officielle du royaume de France, seule à pouvoir être utilisée dans les actes administratifs, reléguant les autres dialectes et le latin au statut de « langues secondaires ».

En 406-407, des peuples germaniques passent le Rhin et ravagent la Gaule romaine : c'est le début des Invasions barbares.

En 476, l'Empire romain d'Occident disparaît officiellement et des tribus germaniques s'installent sur ses territoires. S'ils se fixent dans toute la Gaule, ils sont plus nombreux au Nord et imposent leur langue, tandis que le Sud est encore densément peuplé de gallo-romains restés latins.

Ainsi s'est formée la frontière linguistique en Belgique et plus largement en Europe.

## Entre wallon et allemand

L'histoire des langues à Malmedy est un peu plus particulière. Le dialecte de la région est le wallon, mais le français y est utilisé comme langue par les élites et les bourgeois à partir du XVI<sup>e</sup> siècle tandis que l'administration se faisait en latin – n'oublions pas que Stavelot-Malmedy était une principauté abbatiale. Quelques kilomètres à l'est, on parle le **plattdeutsch** un dialecte germanique.

En 1795, la Principauté est annexée à la France et le français devient langue officielle. Vingt ans plus tard, Malmedy échoue aux Prussiens dont le roi se vantera d'avoir dans ses terres une petite ville romane.

Mais vers 1870, le premier ministre allemand, Bismarck, dans une volonté d'unifier le pays, impose l'allemand partout : administration, écoles et églises. On appelle cela la *Kulturkampf*.

Une vive réaction à cette germanisation forcée se lève à Malmedy : sous le patronage de Nicolas Pietkin fut fondé le **Club wallon**, dont les membres essayèrent de préserver la langue locale. Ils rassemblèrent des livres en wallon et tout autres documents pouvant servir à l'étude du wallon et aussi du folklore malmédien. La plupart des sociétés musicales malmédiennes voient le jour à cette époque.

Ce combat pour le wallon (le roman ? le latin ?) perdure encore aujourd'hui.

## Malmedy et la ligne du temps

### Les premiers temps

Vers 105 : Les Chinois inventent le papier.

- Remacle :
  - 648 : fondation de l'abbaye de Malmedy sur le territoire de l'évêché de Cologne, sous le règne du roi Sigebert III. Deux ans plus tard, est établi un second monastère, à Stavelot, sur le territoire du diocèse de Liège.
  - 670 : par décision du roi Childéric II, le domaine de l'abbaye devient une « immunité », c'est à dire un lieu sous son contrôle direct, via un agent qu'il nomme lui-même.

VIII<sup>e</sup> : les Arabes découvrent le papier des Chinois.

- Odilon (938-958) :

Après les épisodes ravageurs des pillards, il remet de l'ordre dans les communautés de Stavelot et Malmedy et dans son administration. Il définit entre autres les principes de l'élection de l'abbé par les moines des deux instituons.

- Poppon (1020-1048) :

Il importe la réforme clunisienne, une profonde révolution monastique et culturelle.

C'est aussi lui qui décide la construction d'une église imposante à Stavelot, dont on peut encore aujourd'hui contempler les ruines.

XI<sup>e</sup> : le papier arrive en Europe

- « Guerre des reliques » : la tête du pouvoir de l'abbaye double se trouvant à Stavelot, les moines de Malmedy se sentent oubliés et tentent de trouver un peu plus d'importance. Cette lutte pour la préséance conduira à un schisme entre les deux monastères de 1065 à 1071.

Finalement, Stavelot va conserver sa suprématie sur Malmedy.

Pour cela, chacune essaie d'obtenir le plus possible de reliques de saints. Le monastère possédant les reliques des saints les plus célèbres deviendra supérieur à l'autre. Stavelot a déjà le corps de saint Remacle, dont le culte est très important, mais Malmedy fait venir les reliques de saint Agilolf et celles de Quirin. Au même moment sont rédigées dans les deux abbayes de nombreuses vies de saint qui vont essayer de démontrer à travers l'histoire de ces hommes exemplaires la prééminence de l'une sur l'autre.

### La principauté

□ Wibald (1130-1158) : c'est fondateur de la principauté abbatiale de Stavelot-Malmedy. Il obtient de l'Empereur des privilèges qui stipulaient que les terres de l'abbaye dépendaient directement du souverain, dont l'autorité (justice, armée, impôts etc.) était exercée en son nom par l'abbé. Celui-ci n'est plus seulement le supérieur des moines mais également un seigneur sur le domaine de l'abbaye, un prince d'Empire.

Vers 1450 : invention de l'imprimerie par Gutenberg

□ Guillaume Manderscheidt (1501-1546) est un autre grand abbé : après l'incendie de 1521, il reconstruit l'abbaye de Malmedy en y rebâtit la tour fortifiée. Le culte de saint Quirin est relancé sous son abbatiat (confrérie, chasse).

Vers 1500 : établissement des premières fosses à tan.

□ Ernest de Bavière (1581-1612) fut évêque de Liège en même temps qu'abbé de Stavelot-Malmedy. On lui une réforme dans l'administration de la principauté en établissant un conseil d'État.

Après un pillage de la ville en 1587 par Martin Schenk, il fut décidé de construire des remparts pour protéger la ville en 1601.

C'est aussi à cette époque que naquit l'industrie drapière dans un premier temps, puis la tannerie dans un second temps.

1670 : la pile hollandaise facilite la fabrication du papier

□ Ces murs n'empêchèrent pas les troupes françaises de Louis XIV de dévaster une nouvelle fois la ville en 1689.



## Les temps nouveaux

□ La Révolution française, arrivée dans les Provinces Unies voisines, hostile à l'Empire germanique, marque la fin de la principauté qui est incorporée en 1795 à la jeune République. Les abbayes sont abandonnées par les moines qui fuient en Allemagne avec les trésors.

□ 1815 : Napoléon perd à Waterloo. Son Empire est démantelé par les vainqueurs. Lors du Traité de Vienne, Malmedy est rattaché à la Prusse (Stavelot aux Pays-Bas).

Pendant les guerres napoléoniennes, pour fournir les soldats français, la demande en articles de cuir (selles, chaussures etc.) augmente ; ce qui fait la fortune des tanneurs de Malmedy.

□ Si au début, les souverains allemands ne se préoccupent pas de ce petit territoire francophone - ils sont même fiers de posséder un domaine où l'on parle français, la langue de la culture dominante de l'époque.

Lorsque Bismarck impose la germanisation (des administrations, de l'école...) sur tout le territoire : la *Kulturkampf*. S'en suit une réaction de la population de Malmedy qui revendique son identité wallonne.

Depuis le début du XIXe siècle, les progrès techniques ne font que s'accélérer : c'est la Révolution industrielle qui se caractérise par l'utilisation systématique de machines, autant pour la tannerie que pour le papier. Une seconde phase amena des procédés chimiques qui accélèrent la production de cuir et de papier.

1848 : Les usines Steinbach fabriquent le premier papier photographique en Europe  
1878 : Les papiers des mêmes usines remportent la médaille d'or à l'exposition internationale de Berlin. Le savoir-faire de Malmedy est reconnu dans toute l'Europe.

## Malmedy belge

- Après la Première guerre mondiale et le Traité de Versailles de 1919, les cantons d'Eupen et de Malmedy sont rattachés à la Belgique. Pour permettre le passage d'un régime à l'autre, ces cantons seront administrés par le gouvernement provisoire du haut-commissaire le baron Baltia.

En 1920, en raison de conflit entre les autorités civiles et religieuses (Malmedy, belge, appartient encore au diocèse de Cologne), est créé par le Pape l'évêché de Malmedy-Eupen dont l'évêque ne sera autre que l'évêque de Liège.

En 1925, le régime de transition prend fin : les territoires d'Eupen et de Malmedy sont rattachés à la province de Liège et l'évêché est intégré dans celui de Liège.

- En 1940, la ville est annexée par l'Allemagne. Les Américains la bombardent en 1944. Complètement meurtrie, Malmedy redevient belge quelques mois plus tard.
- Depuis la fin de la Seconde guerre mondiale, les industries de la ville ont périclité : la dernière tannerie a fermé en 1998 et il ne reste qu'Ahström comme usine papetière, spécialisée dans le papier intissé.



## **RESSOURCES BIBLIO- WEBO- VIDÉOGRAPHIQUES**

### Livres :

BAIX François, *Étude sur l'abbaye et principauté de Stavelot-Malmédy. Première partie : L'abbaye royale et bénédictine (Des origines à l'avènement de S. Poppon, 1021)*, Charleroi, La terre wallonne, 1924

HENDSCHEL Laurent, *Depuis quand le wallon existe-t-il ?* in MAHIN Lucien (dir.) *Qué walon po dmwin ?*, Gerpinnes, Quorum, 1999

HEUSCHEN Imelda, *Le patrimoine de Malmedy*, Namur, Institut du Patimoine wallon, 2008

LEGROS Élisée, *La Wallonie malmédienne sous le régime prussien* in *Le pays de saint Remacle*, n° 13, 1977-78

VAN DEN BOSSCHE Benoit (dir.), *Les moines à Stavelot-Malmedy du VIIe au XIXe siècle : actes du colloque "Le monastère de Wavreumont dans l'histoire" (1-3 mars)*, Stavelot, Abbaye de Stavelot, 2003

### Sites web :

Site du Royal club wallon de Malmedy, qui nous a aidé pour l'aspect "wallon" de ce dossier :

<http://www.rcw.be/>



## **LES "AUTEURS"**

Ont collaboré à la conception et à l'écriture de ce dossier pédagogique "Historium" :

pour la Bibliothèque de Malmedy, **Matthieu Courtoy**

pour l'Institut d'Éco-Pédagogie, **Stéphane Noirhomme**

sous le regard bienveillant de :

**Jean Maus** (responsable de la gestion générale du Malmundarium) et **Imelda Heuschen** (responsable des expositions pour le Malmundarium).

**Roseline Lemaire** (responsable du réseau Wamabi des bibliothèques Hors Champ de Waimes et Malmedy)



**Institut d'Eco-Pédagogie asbl**  
20, rue de Pitteurs  
4020 Liège  
04 366 38 18  
[www.institut-eco-pedagogie.be](http://www.institut-eco-pedagogie.be)



**Malmundarium asbl**  
9, place du Châtelet  
4960 Malmedy  
080 799 668  
[www.malmundarium.be](http://www.malmundarium.be)



**Wamabi**  
7a, place du Châtelet  
4960 Malmedy  
080 799 930  
[www.wamabi.be](http://www.wamabi.be)